

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **100 (1982)**

Heft 171

PDF erstellt am: **09.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 47.–, halbj. Fr. 29.–, Ausland Fr. 60.– jährlich
 Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 55 Rp., Ausland 61 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
 Prix: Année civile fr. 47.–, un semestre fr. 29.–, étranger fr. 60.– par an
 Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 55 cts, étranger 61 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 171 – 2429

Bern, Dienstag, 27. Juli 1982
 Berne, mardi, 27 juillet 1982

100. Jahrgang
 100e année

No 171 – 27. 7. 1982

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug,
 Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen,
 St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais,
 Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Appel aux créanciers par suite de fusion.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce –
 Marchi di fabbrica e di commercio 315844-315888

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Juni 1982.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

13. Juli 1982
Keso AG, in Richterswil, Sicherheitsschlösser und Alarminrichtungen (SHAB Nr. 31 vom 8. 2. 1982, S. 406). Die Kollektivzeichnungsbefugnis der Verwaltungsratsmitglieder Ernst Keller-Volper, Präsident und Delegierter; Ernst Paul Keller-Amsler, Vizepräsident; Dr. Walter Wreschner, Sekretär, und Dr. Rolf Scheuffelen sowie der beiden Vizedirektoren Eric Zürcher und Alex Bachmann sind auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes beschränkt.

15. Juli 1982
Giovanni Onorato AG, in Zürich 1, Limmatquai 94, c/o Dr. Ruth Habicht, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 6. 1982. Zweck: Gross- und Detailhandel mit Kulturperlen, Korallen und Schmuckwaren aller Art im In- und Ausland. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 40 000 liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Giovanni Onorato, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand (I), Präsident; Ursula Onorato, von Basel, in Bever, und Dr. Ruth Habicht, von Schaffhausen, in Zürich; alle mit Einzelunterschrift.

15. Juli 1982
Devo AG Dental-Labor, bisher in Dachsen (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1978, S. 3113). Statuten am 1. 7. 1982 geändert. Neue Firma: **Albrecht & Schuppisser AG**. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Zurlindenstrasse 292, Zürich 3 (eigene Büros). Durch Ausgabe von 10 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 60 000, zerlegt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

15. Juli 1982
Interomex AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 33 vom 11. 2. 1981, S. 443). Statuten am 14. 6. 1982 geändert. Neue Firma: **H. Rothschild Handels AG**. Neuumschreibung des Zwecks: Herstellung und Vertrieb von Kosmetika, Edelmetallen, Juwelierwaren, Uhren, Lederwaren, Textilien und Bekleidungsstücken sowie Tabakwaren; sie kann insbesondere auch Liegenschaften erwerben, bauen und veräussern. Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrates) mit Kollektivunterschrift zu zweien: Helmut Rothschild, deutscher Staatsangehöriger, in Meerbusch (D), Präsident, sowie Dr. Marco Lorez, von Hinterrhein, in Meilen, Vizepräsident. Paul Neff, Mitglied des VR, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Juli 1982
Fratelli Scarpellini AG, in Zürich 3, Handel mit Schuhen aller Art (SHAB Nr. 200 vom 27. 8. 1980, S. 2861). Statuten am 8. 7. 1982 geändert. Neuer Wortlaut der Firma: **Scarpellini AG**.

15. Juli 1982
Interimmobilien AG, bisher in Adliswil (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1979, S. 2909). Statuten am 11. 6. 1982 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Wannerstrasse 26/49, Brunapark. Neuer Wortlaut der Firma: **Interimmobilien AG Zürich**.

15. Juli 1982
Erpo Textil AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1979, S. 2473). Statuten am 8. 7. 1982 geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 300 000 erhöht worden; es zerfällt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden.

15. Juli 1982
Zette AG, in Zürich 4, Herstellung und Vertrieb von Lederwaren (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1970, S. 2731). Statuten am 9. 6. 1982 geändert. Die das Grundkapital von Fr. 75 000 ausmachenden 75 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in 150 Namenaktien zu Fr. 500 zerlegt worden.

15. Juli 1982
Dr. Menz & Partner, Unternehmensberatung AG, Zürich, bisher in Zürich 8 (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1978, S. 3509). Statuten am 2. 7. 1982 geändert. Neuer Sitz: Männedorf. Adresse: Schönhaldenstrasse 38, c/o Arnold Vonwiller. Neue Firma: **Dr. Menz & Partner, Unternehmensberatung AG, Männedorf**. Dr. Max P. Oesch ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Arnold Vonwiller, von Männedorf und St. Gallen, in Männedorf.

15. Juli 1982
Jeannecafè SA, bisher in Adliswil, Restaurationsbetriebe, insbesondere Cafés (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1979, S. 1803). Die Statuten wurden am 18. 6. 1982 geändert. Neuer Sitz: Kiltberg. Domizil: Lindenstrasse 57, c/o Margareta Gurtner.

15. Juli 1982
Holzco Schalungstechnik AG, in Dietikon (SHAB Nr. 164 vom 20. 7. 1981, S. 2309). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Walter Lutz, von Walzenhausen, in Aadorf.

15. Juli 1982
Deltapharm AG, in Bonstetten, pharmazeutische Produkte (SHAB Nr. 61 vom 15. 3. 1982, S. 810). Werner Deck ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Margrit Ammann, von und in Winterthur.

15. Juli 1982
Rothschild Bank AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1982, S. 1625). Es wohnen nun: Ferdinand Lips, Direktor, in Küssnacht ZH, und Ernst A. Furrer, Vizedirektor, in Erlenbach ZH.

15. Juli 1982
Rheuis Fassadenbau AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 97 vom 30. 4. 1981, S. 1357). Neues Domizil: Rotachstrasse 27, in Zürich 3, c/o Credifina Treuhand, E. König.

15. Juli 1982
Tropag AG, in Zürich 5, Dienstleistungen auf dem Personalsektor (SHAB Nr. 158 vom 12. 7. 1982, S. 2250). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 16. 6. 1982 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation, welche unter der Firma **Tropag AG** in Liquidation durchgeführt wird.

15. Juli 1982
Seller Zürich Werbegentur AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 178 vom 1. 8. 1980, S. 2582). Die Unterschrift von Stefan Wörner ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno S. Zürcher, von Horgen, in Küssnacht ZH.

15. Juli 1982
Treuhand-AG des Schweizer Hotelier-Vereins, in Zürich 3 (SHAB Nr. 86 vom 16. 4. 1982, S. 1161). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Dr. Max Staehelin, von und in Basel, und Emanuel Berger, von Niederurnen, in Interlaken. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Thomas Bruppacher, von Zürich, in Köniz.

15. Juli 1982
T & H Aktiengesellschaft, in Zürich 1, Übernahme von Agenturen usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1982, S. 466). Neu hat Einzelprokura für das Gesamtunternehmen: Franz Helbling, von Kaltbrunn, in Zürich.

15. Juli 1982
Burkhalter Holding AG, in Uitikon, Unternehmensbeteiligungen usw. (SHAB Nr. 274 vom 25. 11. 1981, S. 3716). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Karl Studer, von Balsthal, in Zürich.

15. Juli 1982
EDV Zürich AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 291 vom 15. 12. 1981, S. 3930). Hansjörg Schäffler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. Juli 1982
Freedom Yacht-Service GmbH, in Winterthur I, Im Lee 15, c/o Dorothea Cuce, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 7. 1982. Zweck: Vertrieb und Chartern von Segelyachten sowie Beratung in diesem Zusammenhang. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter: Dorothea Cuce, deutsche Staatsangehörige, in Winterthur I, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, sowie Jindrich Cuce, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Winterthur, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000, und Vladimir Horcik, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Nyon, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist die Gesellschafterin Dorothea Cuce. Ferner führt der Gesellschafter Jindrich Cuce Einzelunterschrift.

15. Juli 1982
B + M, Baumgartner + Matt, technische Spezialitäten, in Uster, Freiestrasse 37, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1982. Gesellschafter: Rolf Baumgartner, von Gossau ZH, in Grüningen, und Heinz Matt, von Zürich, in Uster. Handel mit technischen Spezialitäten für Handel, Gewerbe und Industrie. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Juli 1982
CMS Computer- & Marktforschungs-Service Künzi, in Zürich, Plattenstrasse 22, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alfred Künzi, von Zürich, in Zürich 7. Computerdienstleistung für Statistik und Marktforschung.

15. Juli 1982
Spreiter, in Horgen, Aubrigstrasse 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Spreiter, von Sevelen, in Horgen. Handel mit Computern und Zubehör sowie Erstellung von und Handel mit Software.

15. Juli 1982
American Home Assurance Company, New York, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 2, Versicherungsfirmen (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1982, S. 686), mit Hauptsitz in New York (USA). Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Ernst Hülliger, von Heimiswil, in Regensdorf.

15. Juli 1982
Von Roll AG, Departement Umwelttechnik, Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 5 (SHAB Nr. 138 vom 18. 6. 1982, S. 1977), mit Hauptsitz unter der Firma «Von Roll AG» in Gerlafingen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ettore Ambrosini, von und in Lodrino.

15. Juli 1982
Krause-Druck, in Zürich, Buch- und Offsetdruckerei (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1978, S. 2201). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue «Krause-Druck AG», in Zürich, erloschen.

15. Juli 1982
Krause-Druck AG, in Zürich 5, Josefstrasse 10, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 7. 1982. Zweck: Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei, Erwerb und Verkauf von Aktien und Beteiligungen an jeder Art von Unternehmen, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 400 000, voll liberiert, 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der bisherigen Einzelfirma «Krause-Druck», in Zürich, mit Aktiven von Fr. 324 258.72 und Passiven von Fr. 104 444.10, gemäss Übernahmebilanz vom 1. 5. 1982, zum Preise von Fr. 219 814.62, wovon Fr. 210 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 60 000 des Grundkapitals sind überdies durch Verrechnung liberiert worden. Erwirbt von der Firma Elektro-Metall Körsteiner AG in Nachlassliquidation, in Zürich, gemäss Kaufvertrag vom 6. 7. 1982, die Liegenschaft Siewerdstrasse 69 in Zürich-Oerlikon (ca. 1688.5 m² Grundfläche, Teil von Kat. Nr. 5668, mit Fabrikgebäude, Teil von Asssek.-Nr. 2344) zum Preise von Fr. 4 000 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Günter Krause, von Kloten, in Dietikon.

Büro Interlaken

15. Juli 1982
Ed. Sturzenegger A.G. Ladengeschäft (Verkaufsfiliale) Interlaken, Zweigniederlassung in Interlaken, Fabrikation von und Handel in Stickereien usw. (SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1980, S. 1137), mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Unterschrift des Vizepräsidenten Max Pfister ist erloschen.

Büro Laufen

15. Juli 1982
H. Kübli, Heizungsservice, in Grellingen. Inhaber der Firma ist Hansruedi Kübli, von Saanen, in Grellingen. Neuanlagen, Reparaturen und Servicedienst von Heizungen und Ölbrennern. Hansentütti 408.

Büro Laupen

14. Juli 1982
Rudolf Krebs, in Münchenwiler. Inhaber der Firma ist Rudolf Krebs, von Rüeggisberg, in Münchenwiler. Handel mit Mineralwasser und nicht gebrannten geistigen Getränken. Oberdorf, 1781 Münchenwiler.

Büro Nidau

15. Juli 1982
Maschinen- und Apparatebau AG Biel-Nidau, in Nidau (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1967, S. 20). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. März 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.
15. Juli 1982
Gebrüder Dürig AG (Dürig frères SA), in Nidau, Zifferblattfabrik (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1971, S. 222). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 23. März 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

16. Juli 1982
Raiffeisenkasse Zäziwil, in Zäziwil. Neue Genossenschaft mit Statuten vom 15. Juni 1982, welche das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens bezweckt. Sie will in gemeinsamer Selbsthilfe ihrer Mitglieder das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung fördern. Das wird angestrebt durch die Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder, Tüftung weiterer Bankgeschäfte und Äufnung eines unverteilbaren Genossenschaftsvermögens. Es werden Anteilscheine von Fr. 200 ausgegeben. Sie sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Vorstand besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Herrmann, von Rohrbach, in Zäziwil, Präsident; Fritz Heinrich Pfister, von Trubschachen, in Zäziwil, Vizepräsident; Otto Neuwander, von Eggwil, in Zäziwil, Aktuar. Verwalterin (nicht Mitglied des Vorstandes) ist: Käthi Gotter-Herrmann, von Arni, in Zäziwil, Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalterin zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Hindertorf, 3532 Zäziwil.
16. Juli 1982
Scheitlin + Börner AG, in Worb, Fabrikation und Vertrieb von Erzeugnissen der Textilindustrie usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1982, S. 467). Gemäss öffentlicher Urkunde hat die Generalversammlung vom 22. 6. 1982 die Statuten revidiert. Publikationspflichtige Tatsachen werden davon nicht betroffen.
16. Juli 1982
Senn + Wyss AG, in Oberwichtach, Installationsarbeiten im Bereich von Heizungs- und Sanitärartikeln usw. (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1980, S. 2839). Das neue Geschäftsdomizil lautet: Bahnhofstrasse 28, 3114 Oberwichtach.
16. Juli 1982
Hans Jürg Wyss, in Oberwichtach, technisches Büro usw. (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1979, S. 1043). Die Firma hat den Sitz nach Niederwichtach verlegt. Geschäftslokal: Stutz, 3114 Niederwichtach.

Büro Thun

14. Juli 1982
Immer AG, in Uetendorf, Verkaufsgeschäft für Eisenwaren usw. (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1977, S. 2112). Marij Immer-Cillekens, Sekretärin, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.
14. Juli 1982
Surbeck AG, in Thun, Planungs- und Projektierungsbüro für Gartengestaltung usw. (SHAB Nr. 191 vom 20. 8. 1981, S. 2674). Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde Peter Surbeck, von Oberhalla, in Hölstein, gewählt.
14. Juli 1982
Avallone + Gafner, in Heimberg. Oscar Avallone, italienischer Staatsangehöriger, in Thun, und Peter Gafner, von Bettenberg, in Thun, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1981 begonnen hat. Die beiden Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien. Betriff eines Reinigungsunternehmens. Stockhornstr. 19, 3627 Heimberg.
14. Juli 1982
H. J. Messerli AG, in Thun, Baugeschäft für Hoch-, Tief- und Strassenbau (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1972, S. 713). Das Geschäftsdomizil befindet sich nun: Steffisburgstrasse 17, c/o Niklaus Maurer.

Büro Trachselwald

14. Juli 1982
Paul Nyffenegger, in Huttwil, Holzbearbeitungen und Spezialfenster (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1977, S. 3914). Die ausserordentliche Gerichtspräsidentin von Trachselwald hat durch Urteil vom 9. Juli 1982 über den Firmeninhaber den Konkurs eröffnet.

Lucern - Lucerne - Lucerna

15. Juli 1982
Abojoc AG, in Luzern, Tätigkeit in der Erdöl-, Erdgas- und Kohlegewinnung usw. (SHAB Nr. 91 vom 22. 4. 1982, S. 1242). Einzelprokura wurde erteilt an Silvia Huber, von und in Kriens.
15. Juli 1982
Brauervereinband Innerschweiz, in Luzern, Genossenschaft (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1979, S. 2639). Christian Buck ist nicht mehr Präsident; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Kurt Wyss. Neuer Vizepräsident ist das bisherige Mitglied Werner Dubach; sie zeichnen weiterhin einzeln. Sekretär (ausserhalb des Vorstandes) mit Einzelunterschrift ist Franz Moser, von Hitzkirch und Alltwis, in Alltwis.
15. Juli 1982
Buchecker AG, Excelsiorwerk - Aux Arts du Feu, in Luzern, Kristall-, Porzellan usw. (SHAB Nr. 156 vom 9. 7. 1982, S. 2232). Weiteres Geschäftslokal (Detailverkaufsgeschäft): «Aux Arts du Feu», Quai Général-Guisan 18, in Genf.
15. Juli 1982
Feltex AG in Liq., in Luzern, Textilien, aufgelöst (SHAB Nr. 284 vom 7. 12. 1981, S. 3843). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.
15. Juli 1982
Heliplan, Walter Lötscher, in Luzern, Reproduktionsatelier (SHAB Nr. 110 vom 15. 5. 1981, S. 1568). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
15. Juli 1982
Ed. Sturzenegger A.G., Zweigniederlassung in Luzern, Stickereien usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1980, S. 603). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Max Pfister ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.
15. Juli 1982
Weber A.G. Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 98 vom 30. 4. 1982, S. 1359). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, wurde erteilt an Bruno Fischer, von Zell LU und Grosswangen, in Kriens. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

15. Juli 1982
Silvio Wüest AG, in Horw, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1976, S. 1543). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Statutenänderung vom 30. Juni 1982. Das nun voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 50 000 wurde, durch Ausgabe von 250 Namenaktien zu Fr. 100, um Fr. 25 000 auf Fr. 75 000 erhöht. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 75 000, eingeteilt in 750 Namenaktien zu Fr. 100. Neuer Zweck: technisches Büro für Hoch- und Tiefbau; Bauleitungen; An- und Verkauf, Überbauung, Verwaltung, Vermittlung und Finanzierung von Liegenschaften und anderen Vermögenswerten. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache.

Schwyz - Schwyz - Svitto

15. Juli 1982
Baugenossenschaft Famila, in Goldau, Gemeinde Arth (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1980, S. 2998). Josef Heizer, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Neu wurde Fritz Herzog, von Frick, in Goldau, Gemeinde Arth, als Aktuar, in die Verwaltung gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.
15. Juli 1982
Scharf + Mugglin A.G., Zweigniederlassung Pfäffikon, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Betrieb einer Bauunternehmung (SHAB Nr. 75 vom 1. 4. 1981, S. 1013), mit Hauptsitz in Liestal. Die Unterschrift von Henry Müller, Vizedirektor, sowie die Prokuren von Peter Hügli und Peter Lipold sind erloschen. Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Alessandro Golta, dessen Prokura erloschen ist, sowie Frank Brandli, von Zürich, in Binz, Gemeinde Maur.

Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

15. Juli 1982
Gravilu AG, in Lungern (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1973, S. 2532). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. 1. 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits beendet ist, wird die Firma gelöscht.
15. Juli 1982
UFP AG für Unternehmensführung, Personal- und Unternehmensberatung, in Giswil (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1982, S. 358). Die Firma wird infolge Verlegung des Geschäftssitzes nach Zug (SHAB Nr. 138 vom 18. 6. 1982, S. 1979) im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sotoseiva

15. Juli 1982
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG) [Union de Banques Suisses (UBS)] [Unione di Banche Svizzere (UBS)] [Union Bank of Switzerland (UBS)]. Zweigniederlassung in Stans. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Schweizerische Bankgesellschaft (SBG) [Union de Banques Suisses (UBS)] [Unione di Banche Svizzere (UBS)] [Union Bank of Switzerland (UBS)] [Unione di Banche Svizzere (UBS)] [Union de Banques Suisses (UBS)] [Unione di Banche Svizzere (UBS)] [Union Bank of Switzerland (UBS)] [Unione di Banche Svizzere (UBS)] mit Sitz in Zürich, welche den Betrieb einer Bank, nämlich alle Arten von Bank-, Finanz- und Handelsgeschäften im In- und Ausland, insbesondere Entgegennahme von Geldern in allen banküblichen For-

men, Anlage und Ausleihung von Geldern, insbesondere Gewährung von Krediten, festen Vorschüssen und Darlehen aller Art mit und ohne Deckung, Diskontierung von Wechseln usw. bezweckt und am 28. Oktober 1912 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen wurde (letzte Publikation: SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1982, S. 925 und Nr. 103 vom 6. 5. 1982, S. 1445), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 4. November 1977 in Stans eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Dr. Robert Holzach, von Aarau und Basel, in Zumikon, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Dr. h. c. Kurt Hess, von Engelberg, in Winterthur, Vizepräsident des VR; Hans Rüegg, von und in Rütli ZH, Vizepräsident des VR. Ferner durch die kollektiv zu zweien zeichnenden Unterschriftsberechtigten: Karl Janjori, von Patzen-Fardun GR, in Männedorf; Robert Favager, von und in Genf; Robert Studer, von Hasle und Littau, in Schönenberg ZH; Dr. Hans Rügger, von Rothrist, in Aarau; Dr. Peter Heinrich Gross, von Zurzach, in Kollbrunn, Gemeinde Zell ZH; Dr. Nikolaus Senn, von Wil SG, in Herrliberg ZH; Guido Hanselmann, von Wartau SG, in Meilen; Dr. Gustav Tobler, von Thal SG, in St. Gallen; Johann Heckmann, von Zürich, in Schlieren; Dr. Robert A. Sutz, von und in Zürich, und Heinrich Steinmann, von Henggart, in Männedorf. Überdies zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung: Hans Breu, von Schänis, in Meggen; Peter Furrer, von Gunzwil und Pfeffikon LU, in Luzern; Richard Metzger, von Luzern, in Meggen; Markus Odermatt, von Dallenwil, in Luzern, und Roland Schmid, von Mogsberg, in Luzern. Weiter führen Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung: Josef Kaiser, von Ennetmoos, in Stansstad, Niederlassungsleiter; Meinrad Hofmann, von Weggis, in Dallenwil, und Martin Schürmann, von und in Luzern. Geschäftslokal: Stansstadterstrasse 18, 6370 Stans.

15. Juli 1982
Restaurant Gross, E. Gross, in Emmetten. Inhaber der Einzelfirma ist Ernst Gross-Haas, von Winterthur und Sonterswil, in Emmetten. Einzelprokura ist erteilt an Ruth Gross-Haas, von Winterthur und Sonterswil, in Emmetten. Betrieb des Restaurants und Appartheils «Gross», Zentrum, 6376 Emmetten.
15. Juli 1982
Goldschmitte Stans, Brigitta Müller, in Stans. Inhaberin der Einzelfirma ist Brigitta Müller, von Kloten, in Oberdorf NW. Goldschmiede und Atelier für Edelmetallbearbeitung, Schmiedgasse 1, 6370 Stans.
15. Juli 1982
IMS Inter-Montana AG, in Stans. Herstellung und Bearbeitung thermoplastischer Folien und anderer Materialien für die Skidustrie usw. (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1982, S. 1596). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Ittigen, Gemeinde Bolligen (SHAB Nr. 154 vom 7. 7. 1982, S. 2201) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

Glarus - Glaris - Glarona

15. Juli 1982
Tomimpex A.G., in Glarus, Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1978, S. 3831). Guido Caviezel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Bruno Semadeni, von Poschiavo, in Schwanden GL.
15. Juli 1982
Walter Erni AG, in Glarus. Mit Statuten vom 2. Juli 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Ausführung von Architektur-, Innenausbau- und Schreinerarbeiten und Ladenbau in Regie oder Akkord. Sie kann Liegenschaften kaufen und verkaufen, mieten und vermieten sowie überbauen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 2. Juli 1982 Guthaben, Betriebseinrichtungen und Fahrzeuge im Werte von Fr. 65 537.40, wovon Fr. 50 000 an das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Derzeit einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Walter Erni, von Eglzwil, in St. Gallen. Rechtsdomizil: c/o Willi Kohlrenner, Buchholzstrasse 27.

15. Juli 1982
Grünschild AG, in Filzbach. Mit Statuten vom 6. Juli 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: hauptsächlich die Beteiligung an und die Finanzierung von Unternehmen im Handels-, Industrie- und Immobiliensektor und die Tüftung von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art sowie ferner auch den Abschluss von Leasing-Verträgen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist: Ernst Gensetter-Montigel, von Schiers, in Landquart, Gemeinde Igis. Rechtsdomizil: c/o Walter Baer, im Bifängli.
15. Juli 1982
Floer Holding S.A., in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1972, S. 1816/7). Jean-Pierre Heller, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. Juli 1982
Kraftwerke Sernf-Niederebach A.-G., in Schwanden (SHAB Nr. 75 vom 31. 3. 1982, S. 1014). Neu in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsberechtigung wurde gewählt: Dr. Marcel Fischer, von Merschwand, in Rorschach.

15. Juli 1982
Marulto AG, in Glarus, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1971, S. 1122). Lee N. Steiner, Dr. Jörg Hämmerli und Dr. Marco A. Jagmetti sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Peter Hafter, von Weinfelden, in Küssnacht ZH.
15. Juli 1982
Tschepen-Farbroller AG, in Mollis (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1969, S. 2532). Walter Tschepen, Mitglied und Delegierter, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Elisabeth Schmid-Weber, von Mollis und Glarus, in Mollis.

Die Einzelrichterin im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 21. Juli 1982 den Aufruf der folgenden Schuldurkunde verfügt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 20 000.-, ausgestellt am 6. Juni 1951, lautend auf den Schuldner und Pfand Eigentümer Hans Ringgenberg, geb. 1901, Maschineningenieur, von Leissigen BE, wohnhaft Avenue Krieg 44bis, 1208 Genf, lastend im 2. Rang auf der sich heute im Eigentum von Werner Bär, geb. 1928, und Bettina Bär-Hauser, geb. 1929, beide von Sehatsdorf UR, wohnhaft Talhofweg 34, 8408 Winterthur befindenden Liegenschaft, Kat. Nr. 3172, ein Wohnhaus mit Garage usw., Assek.-Nr. 894, für Fr. 187 000.- versichert, Schätzung 1968, mit 602 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten am Talhofweg 34, in Winterthur.

Der unbekannt Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (33²)

8400 Winterthur, den 21. Juli 1982

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, conformément aux art. 981ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu du livret d'épargne no 296.089.00 ouvert auprès de la Banque Cantonale Neuchâteloise et présentant un solde en capital de fr. 15 170.60, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel, dans un délai de six mois à compter de la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (860¹)

2000 Neuchâtel, le 21 mai 1982

Le président du Tribunal:
J. Ruedin

Le détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire, au porteur, de fr. 15 000.-, 1er rang, inscrite au registre foncier de Nyon, le 31 décembre 1937, sous no 62096, grevant l'immeuble sis sur la commune de Gland, parcelle 270, folio 5, d'une surface totale de 617 m², propriété de René Zimmermann, commerçant à Gland, est sommé de la produire au greffe du Tribunal du district de Nyon jusqu'au 31 juillet 1983. (32²)

1260 Nyon, le 20 juillet 1982

Le président du Tribunal civil
du district de Nyon:
L. de Mestral

Le président du Tribunal II du district de Porrentruy ordonne au détenteur éventuel du titre suivant:

1er rang: fr. 50 000.-, 8%, cédule hypothécaire inscrite le 25 mai 1971, à PJ IIIg 5364, a profit et contre Erwin Lehmann, grevant les immeubles nos 416 et 417, du ban d'Ocourt, qui appartenaient à Erwin Lehmann, prénommé;

de produire ce titre à notre greffe dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (1145¹)

2900 Porrentruy, le 15 juillet 1982

Le président du Tribunal II

La pretura di Blenio diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario seguente:

fr. 20 000.- a favore del portatore, di cui ad iscrizione n. 18 nel vol. 5, del 14 aprile 1964, a rogito n. 1815, dell'avv. Silvio Jolli, gravante in 1° rango i mappali 2293 e 2294, così descritti:

Mapp. n. 2293 Aquileseo prato-eam. 92 m²

Mapp. n. 2294 Stoo-Via prato-cam. 104 m²

titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di 1 anno dalla prima pubblicazione del presente decreto, sotto comminatoria di ammortamento. (1148¹)

6716 Acquarossa, il 19 luglio 1982

Il pretore:
avv. G. Bassetti

Il pretore del distretto di Bellinzona diffida lo sconosciuto detentore del libretto di deposito al nominativo n. 298 con un saldo di fr. 16 937.20 emesso dalla Cassa Raiffeisen di Giubiasco, intestato al defunto Trotti Antonio già in Giubiasco, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della pretura di Bellinzona entro il 30 dicembre 1982, sotto le comminatorie dell'ammortamento. (1020¹)

6500 Bellinzona, il 23 giugno 1982

Il pretore:
Avv. Dott. Mauro Dell'Ambrogio

La pretura di Locarno-Campagna diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di fr. 35 000.-, interesse al 5%, gravante in 1° rango, le particelle n. 437 e n. 438 RFD, di San Nazario, località Casenzano, iscrizione a ufficio dei registri di Locarno, del 18 agosto 1966, dg. 1439, di proprietà della signora Gisela Gouvernois, nata Seeger, 1939, in Diederhof (D), a produrlo alla scrivente pretura entro il 31 luglio 1983 sotto la comminatoria dell'ammortamento. (1144¹)

6600 Locarno, il 16 luglio 1982

Il pretore:
avv. G. Francini

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 8/9 luglio 1982, in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffida

lo sconosciuto detentore dell'obbligazione al portatore n. 1998 della Oesterreichische Kontrollbank AG, Wien, di fr. 5000.-, 1981-91, al tasso del 5% con cedole al 25 febbraio 1982 e in seguito alla stessa data degli anni successivi, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1157¹)

6900 Lugano, il 13 luglio 1982

Il pretore:
avv. Sandro Patuzzo

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Aufnahme ins Schiffsregister. Passagierschiff «Baslerdybli», Reg. Nr. 1250. Eigentümer: Kanton Basel-Stadt. (A924)

4051 Basel, den 22. Januar 1982 Schiffsregisteramt Basel

Streichung im Schiffsregister. Motoryacht «Tramp», Reg. Nr. 1226. Eigentümer: Leros AG, in Walkringen. (A923)

4051 Basel, den 16. Juli 1982 Schiffsregisteramt Basel

Streichung im Schiffsregister: Tankmotorschiff «Annie», Reg. Nr. 1320. Eigentümer: Ledia AG, in Basel. (A924)

4051 Basel, den 16. Juli 1982 Schiffsregisteramt Basel

Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 22. Juli 1982 wurden folgende vinkulierte Namnaktien der Sesselbahn und Skilifte Churwalden AG, lautend auf Gustaf Rieker, Neuffenstrasse 4, D-7022 Leinfelden-Echterdingen, als kraftlos erklärt:

Aktien Nrn. 661-670 zu nom. Fr. 500.-

Aktien Nrn. 706-710 zu nom. Fr. 500.- (1164)

7002 Chur, den 22. Juli 1982

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:
Dr. J. Sprecher

Es wird folgende Urkunde kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 6000.-, datiert vom 5. Juli 1928, ursprüngliche Schuldnerin Rosa Hegetschweiler, geboren 1885, haftend an 2. Pfandstelle auf der Liegenschaft Plan Blatt 5 neu Kat.-Nr. 3311 (heute Kat.-Nr. 7861, Grundbuchblatt 1849), Wohnhaus und Hofraum, Gesamtgrundfläche 3 a 36 m² (heute Wohnhaus mit Anbau, Gebäudegrundfläche und Hofraum 527 m²), im Teufenbach zu Horgen liegend, Pfandbuch Horgen, Band 29, Seite 430, Pfandtitelverzeichnis 1928, Nr. 129, Grundbuchamt Horgen. (1163)

8810 Horgen, den 27. Juli 1982

Bezirksgericht Horgen
Für den Einzelrichter im summarischen Verfahren
Der Gerichtsekretär: lic. iur. Klooz

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern, Solothurn, hat am 21. Juli 1982 das Namensparheft Nr. 1.120.960.07 der Ersparniskasse der Stadt Solothurn, mit einem Kapitalsaldo von Fr. 8304.65, Wert 7. Januar 1982, kraftlos erklärt. (1161)

4500 Solothurn, den 21. Juli 1982

Der Amtsgerichtsschreiber
von Solothurn-Lebern:
R. Wirth

GEM General Electro Music AG in Liquidation, mit Sitz in Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 18. Juni 1982 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich beim Liquidator der Gesellschaft, Heinrich A. Müller, Rainstrasse 38a, 8808 Pfaffikon, innert 30 Tagen nach der 3. Veröffentlichung des Schuldenerufes anzumelden. (A930¹)

8808 Pfaffikon, den 22. Juli 1982

Der Liquidator:
Heinrich A. Müller

Kalag AG, Risch

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung hat am 21. Juli 1982 die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 2 000 000.- auf Fr. 50 000.- beschlossen.

Gemäss besonderem Revisionsbericht sind die Forderungen der Gläubiger trotzdem voll gedeckt. Die Gesellschaftsgläubiger werden aufgefordert, wenn sie es wünschen, binnen zwei Monaten seit der letzten Publikation dieses Inhalts ihre Forderungen bei der: Kalag AG, Risch, p.A. Alpina Bau- und Verwaltungen AG, Postfach 13, 6301 Zug, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A925¹)

6343 Risch, den 21. Juli 1982

Kalag AG Risch

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern, Solothurn, hat am 21. Juli 1982 den Schuldbrief vom 27. August 1931, zugunsten des Inhabers, lastend auf GB Grenchen Nr. 4650 (Grundeigentümerin: Gertrud Schärer-Böhlen, Schalensteinweg 14, Grenchen), mit einem Kapital von Fr. 4000.-, im 2. Rang, kraftlos erklärt. (1162)

4500 Solothurn, den 21. Juli 1982

Der Amtsgerichtsschreiber
von Solothurn-Lebern:
R. Wirth

Il pretore di Mendrisio-sud, avvisa che con decisione di data odierna ha pronunciato l'ammortamento del libretto di deposito al portatore n. 30397, emesso dal Banco di Roma per la Svizzera, filiale di Chiasso, in data 16 maggio 1969, avente un saldo di fr. 26 430.90. (1165)

6850 Mendrisio, il 21 luglio 1982

Il pretore:
avv. Flavio Cometta

Il pretore di Mendrisio-sud, avvisa che con decisione di data odierna ha pronunciato l'ammortamento del libretto di deposito al portatore n. 33746, emesso dal Banco di Roma per la Svizzera, succursale di Chiasso, in data 10 novembre 1978, con un saldo di fr. 11 260.95. (1166)

6850 Mendrisio, il 21 luglio 1982

Il pretore:
avv. Flavio Cometta

Manmark AG, Chamerstrasse 79 c/o Dr. E. Lustenberger, 6300 Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Mai 1982 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen seit der 3. Publikation in schriftlicher Form beim Liquidator, Herrn Dr. Erwin Lustenberger, Chamerstrasse 79, 6300 Zug, anzumelden. (A920¹)

6300 Zug, den 20. Juli 1982

Der Liquidator:
Dr. E. Lustenberger

Computer Electronics S.A., Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 20 juillet 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 août 1982, par écrit, accompagnés des pièces justificatives, en mains des liquidateurs, Mes C. A. Junod et J. Guyet, rue Toepffer 17, 1206 Genève. (A929³)

1700 Fribourg, le 20 juillet 1982

Les liquidateurs

Execon S.A. en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Les créanciers de Execon S.A. en liquidation sont priés de produire leurs créances auprès du liquidateur, M. Jean de Senarclens, chez Compagnie de Services Fiduciaires S.A., chemin Thury 3ter, 1206 Genève, d'ici au 31 août 1982, sous peine de forclusion. (A933³)

1206 Genève, le 22 juillet 1982

Le liquidateur:
Jean de Senarclens**Société de vente des produits Jaeger-Le Coultre S.A., à Lancy GE**

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Troisième publication

Par décision du 29 mai 1979, la société a fusionné avec la société anonyme de la Fabrique d'horlogerie Le Coultre et Compagnie, au Sentier, commune du Chenit VD, dont la raison sociale a été modifiée en Manufacture Jaeger-Le Coultre S.A., au Sentier, commune du Chenit VD; cette dernière société a repris les actifs et passifs de la Société de vente des produits Jaeger-Le Coultre S.A., avec effet rétroactif au 1er janvier 1979.

La société reprise a décidé sa dissolution; le bilan de reprise au 31 décembre 1978 de la société dissoute est annexé à l'acte authentique constatant la fusion et la dissolution.

Les créanciers de la société dissoute sont sommés de faire connaître leurs réclamations et ont la faculté, conformément à l'art. 748 CO, d'exiger le paiement de leurs créances ou l'obtention de sûretés en s'annonçant par lettre recommandée, dans le délai d'un mois dès la troisième publication du présent avis, à Fiducio Fiduciaire pour l'Industrie et le Commerce S.A., rue des Prés 135, 2503 Bienné. (A873³)

1212 Lancy, le 21 juin 1982

Société de vente des produits
Jaeger-Le Coultre S.A.**Urbitex S.A., à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 20 juillet 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 août 1982, par écrit, accompagnés des pièces justificatives, en mains du liquidateur, la Fiduciaire Figestor S.A., rue Petitot 7, 1211 Genève 11. (A928³)

1700 Fribourg, le 20 juillet 1982

La liquidatrice

Fetsa, Futura Export and Trade S.A. en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Les créanciers de Fetsa, Futura Export and Trade S.A. en liquidation sont priés de produire leurs créances auprès du liquidateur, M. Jean de Senarclens, chez Compagnie de Services Fiduciaires S.A., chemin Thury 3ter, 1206 Genève, d'ici au 31 août 1982, sous peine de forclusion. (A934³)

1206 Genève, le 22 juillet 1982

Le liquidateur:
Jean de Senarclens**Motorfinance S.A. en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 15 juillet 1982 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, par écrit, en mains du liquidateur, M. Olivier Etienne, docteur en droit, chemin du Devin 51, 1012 Lausanne, dans un délai de 30 jours dès la troisième publication de cet avis. (A914³)

1012 Lausanne, le 16 juillet 1982

Le liquidateur:
Olivier Etienne**Vincotte S. à r. l., à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée extraordinaire des associés du 21 juillet 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 août 1982, par écrit, accompagnés des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Me Jacques Merkt, avocat, rue Général-Dufour 15, 1211 Genève. (A932³)

1700 Fribourg, le 21 juillet 1982

Le liquidateur

Roybart S. à r. l. en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Première publication

Les créanciers de Roybart S. à r. l. en liquidation sont priés de produire leurs créances auprès du liquidateur, M. Jean de Senarclens, chez Compagnie de Services Fiduciaires S.A., chemin Thury 3ter, 1206 Genève, d'ici au 31 août 1982, sous peine de forclusion. (A935³)

1206 Genève, le 22 juillet 1982

Le liquidateur:
Jean de Senarclens**La Corchera S.A. en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 30 juin 1982, la dissolution et mise en liquidation de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la 3e publication de cet avis, entre les mains du liquidateur M. Alfred Baechli, Grand-Chêne 5, 1003 Lausanne. (A921³)

1003 Lausanne, le 20 juillet 1982

Le liquidateur

Magnec S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 7 juillet 1982 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, par écrit, auprès du liquidateur, à l'adresse de la Fiduciaire Saugy S.A., chemin des Aubépines 33, 1004 Lausanne. (A913³)

1200 Genève, le 9 juillet 1982

Le liquidateur

Stanford Technology Corporation S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Les créanciers de Stanford Technology Corporation S.A. en liquidation sont priés de produire leurs créances auprès du liquidateur, M. Jean de Senarclens, chez Compagnie de Services Fiduciaires S.A., chemin Thury 3ter, 1206 Genève, d'ici au 31 août 1982, sous peine de forclusion. (A936³)

1206 Genève, le 22 juillet 1982

Le liquidateur:
Jean de Senarclens**Allcopy S.A. en liquidation, à Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 juin 1982 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur M. René Pasche, à Lausanne, avenue des Jordils 5. (A926³)

1006 Lausanne, le 21 juillet 1982

Le liquidateur

Société Immobilière, avenue des Cavaliers 7, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 9 juin 1982, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: M. Georges Moek, cours des Bastions 4, 1205 Genève. (A927³)

1205 Genève, le 20 juillet 1982

Le liquidateur:
Georges Moek**Zelco S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Les créanciers de Zelco S.A. en liquidation sont priés de produire leurs créances auprès du liquidateur, M. Jean de Senarclens, chez Compagnie de Services Fiduciaires S.A., chemin Thury 3ter, 1206 Genève, d'ici au 31 août 1982, sous peine de forclusion. (A937³)

1206 Genève, le 22 juillet 1982

Le liquidateur:
Jean de Senarclens**Vilro Holding S.A. en liquidation, Ecublens**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires tenue le 9 juin 1982 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de M. Roland Lavanchy, p.a. Intermandat S.A., Petit-Chêne 38, Lausanne. (A931³)

1001 Lausanne, le 21 juillet 1982

Le liquidateur:
Roland Lavanchy

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

315844. Date de dépôt: 27 novembre 1981.
Bundy Corporation, 12345 East Nine Mile Road, Warren (Michigan, USA). - Fabrication et commerce.

Installations d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation et de distribution d'eau; échangeurs de chaleur. (Cl. int. 11)

BUNDYCOIL

315845. Date de dépôt: 3 décembre 1981.
FBC Limited, Hauxton, Cambridge (Cambridgeshire, Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Préparations pour détruire les mauvaises herbes et détruire la vermine; pesticides, insecticides, herbicides, fongicides, ascariques, désinfectants. (Cl. int. 1, 5)

APOLLO

315846. Data del deposito: 7 dicembre 1981.
MDM S.A., 16, rue Grenus, 1201 Ginevra. - Fabricazione e commercio.

Orologi. (Cl. int. 14)

BOXER

315847. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1981.
Dr. Joseph Gehrig, Gellertstrasse 28, 4052 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 186236. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Juni 1981 an.

Maschinen und Apparate für Reinigung von Gegenständen aller Art in Labor, Haushalt, Gewerbe und Industrie. (Int. Kl. 7, 8, 9, 21)

VAISSELLA

315848. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1981.
Warner-Lambert Company, 201 Tabor Road, Morris Plains (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 189341. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Dezember 1981 an.

Atemreinigende Minzen; Mittel gegen Mundgeruch; Deodorantien; Zuckerwaren; Konfiseriewaren; Kaugummi; medizinische und pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 3, 5, 30)

CERTS

315849. Date de dépôt: 7 décembre 1981.
Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey. - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque no 190618. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 novembre 1981.

Riz et préparations à base de riz; produits de meunerie de céréales; légumes et fruits, conserves de légumes et de fruits; viandes et extraits de viande, conserves de viandes ou à base de viande; poissons et conserves de poissons; préparations de soupes; sauces; jus de fruits; boissons rafraîchissantes non alcooliques, sirops et autres préparations pour faire des boissons non alcooliques; thé et extraits de thé; café et extraits de café, succédanés du café, extraits de succédanés du café, dessert puddings; lait, lait stérilisé, lait évaporé, lait condensé, lait en poudre, boissons non alcooliques à base de lait, yoghourt, crème, beurre, fromage; arômes, condiments, épices; œufs; glaces comestibles, desserts glacés, poudres, essences et matières liantes pour la préparation de glaces comestibles, conserves de glace; produits à tartiner. Succédanés du lait, produits laitiers, succédanés de produits laitiers, préparations alimentaires à base de lait; graisses et huiles comestibles; mayonnaise; cacao; chocolat; sucre; confiserie; farine; produits pour la préparation de puddings. (Cl. int. 29 à 32)

LEMAC

315850. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1981.
Parke, Davis & Company, 201 Tabor Road, Morris Plains (New Jersey, USA); Korrespondenzadresse: Mooswaldallee 1-9, Freiburg/Breisgau (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 190588. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Dezember 1981 an.

Pharmazeutisches Präparat für human- und veterinärmedizinischen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

MINELSIN

315851. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1981.
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 13. November 1981.
Katjes Fassin GmbH + Co. Kommanditgesellschaft, Dechant-Sprünken-Strasse 53-57, Emmerich (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Zuckerwaren, nämlich Weingummi, Fruchtgummi, Kaugummi; Lakritz, nicht für pharmazeutische Zwecke. (Int. Kl. 30)

KAU-KAU

315852. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1981.
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 13. November 1981.
Katjes Fassin GmbH + Co. Kommanditgesellschaft, Dechant-Sprünken-Strasse 53-57, Emmerich (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Zuckerwaren, nämlich Weingummi, Fruchtgummi, Kaugummi; Lakritz, nicht für pharmazeutische Zwecke. (Int. Kl. 30)

YOGUMS

315853. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1981.
Novo Industri A/S, Novo Allé, Bagsvaerd (Glandsaxe, Dänemark). - Fabrikation und Handel.

Enzympräparate für technische und industrielle Zwecke. (Int. Kl. 1)

GLUCANEX

315854. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1981.
Pillar Industries Pty Limited, 60 Atchison Street, St. Leonards (Neusüdwales, Australien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 190063. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Dezember 1981 an.

Artikel der Bauschlosserei und Bauspenglerei, Fenster, Fensterrahmen aus Metall, Rolläden, Jalousien, Sonnenstoren. (Int. Kl. 6, 20)

NACO

315855. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1981.
Pillar Industries Pty Limited, 60 Atchison Street, St. Leonards (Neusüdwales, Australien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 190064. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Dezember 1981 an.

Artikel der Bauschlosserei und Bauspenglerei, Fenster, Fensterrahmen aus Metall, Rolläden, Jalousien, Sonnenstoren. (Int. Kl. 6, 20)

NACO SUNSASH

315856. Date de dépôt: 8 décembre 1981.
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115, 3007 Berne. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 189777. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 décembre 1981.

Médicaments, préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques et hygiéniques, drogues pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

AMESANIL

315857. Date de dépôt: 8 décembre 1981.
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115, 3007 Berne. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 189970. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 décembre 1981.

Médicaments, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, drogues et préparations pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

MEROSTIN

315858. Date de dépôt: 8 décembre 1981.
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115, 3007 Berne. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 189987. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 décembre 1981.

Médicaments, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, drogues et préparations pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

FELITAN

315859. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1981.
Aktiebolaget Felix, Ellingevägen 14, Eslöv (Schweden). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 191928. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Dezember 1981 an.

Fleisch, Fische, Fleisch- und Fischextrakte, Fleisch-, Fisch-, Frucht- und Gemüsegelee, Gemüse, frische und konservierte Früchte und Beeren, Frucht- und Beerenäfte, Eier, Milch, Butter, Käse, Margarine, Speiseöle und -fette, Tee, Zucker, Sirup, Mehl, Farinazucker, Hefe, Gewürze, Salz, Kakao, Schokolade, Backpulver, Malz, alkoholfreie Getränke. (Int. Kl. 29 bis 32)

FELIX

315860. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1981.
C. Shippam, Limited, East Walls, Chichester (Sussex, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 189497. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Dezember 1981 an.

Nahrungsmittel aller Art. (Int. Kl. 29, 30, 31)

SHIPPAM'S

315861. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1981.
Landolt & Co. AG Freigut-Kellerei, Brandschenkestrasse 60, 8002 Zürich. - Produktion und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 189497. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Dezember 1981 an.

Wein. (Int. Kl. 33)

HIMMELSLEITERLI

315862. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1981.
Sigma Corporation, 2-3-15 Iwato-Minami, Komae-shi, Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 296980. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Dezember 1981 an.

Wissenschaftliche, Schiffs-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Richtungsapparate und -instrumente; optische Linsen; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Jetons betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöschgeräte; Video-Kameras, Video-Bandaufnahmeräte, Videokamera- und -aufnahmeräte, Linsen zu Videokameras. (Int. Kl. 9)

SIGMA

315863. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1981.
George Salter & Co., Limited, Spon Lane, West Bromwich (Staffordshire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 188797. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. November 1981 an.

Federwaagen und Federwiegemaschinen, auch elektronische. (Int. Kl. 9)

SALTER

315864. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1981.
Inter-Drug AG, Allschwilerstrasse 26, 4055 Basel; Korrespondenzadresse: Postfach 147, 4132 Muttenz. - Fabrikation und Handel.

Seife, einschliesslich flüssige Seife. (Int. Kl. 3)

FLOTT

315865. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1980.
Sandvik Aktiebolag, Sandviken (Schweden). - Fabrikation und Handel.

Maschinenteile, nämlich Walzen, Spindeln, Rollen; Schneidwerkzeuge und Werkzeugmaschinen, Motoren, Kupplungen und Treibriemen. (Int. Kl. 7)

ROLLTECH

315866. Date de dépôt: 16 décembre 1981.
Laboratoires Labaz (S.A.), 1, Rue de la Vierge, Ambarès (France). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 189938. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 décembre 1981.

Produits et spécialités pharmaceutiques, notamment des stéroïdes. (Cl. int. 5)

ALBICORT

315867. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1981.
REVLON (Suisse) S.A., Limmatstrasse 275, 8005 Zürich. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 192514. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Dezember 1981 an.

Kosmetische Produkte, einschliesslich Eau de Cologne und Lotions zum Gebrauch nach dem Rasieren. (Int. Kl. 3)

THAT MAN

315868. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1981.
Dr. Johannes Heidenhain Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Nansenstrasse 17, Traunreut (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Optische und elektrische Mess-, Steuer-, Kontroll- und Wägeapparate, insbesondere optische und elektronische Längen- und Winkelmessgeräte, numerische Positionsanzeigen und -steuerungen; Präzisionsteilungen und Mikrostrukturen; optische und mechanische Präzisionsbauteile. (Int. Kl. 9)

DR. JOHANNES HEIDENHAIN

315869. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1981.
Dr. Johannes Heidenhain Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Nansenstrasse 17, Traunreut (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Optische und elektrische Mess-, Steuer-, Kontroll- und Wägeapparate, insbesondere optische und elektronische Längen- und Winkelmessgeräte, numerische Positionsanzeigen und -steuerungen; Präzisionsteilungen und Mikrostrukturen; optische und mechanische Präzisionsbauteile. (Int. Kl. 9)

HEIDENHAIN

315870. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1981.
Aktiebolaget Electrolux, Luxbacken 1, Stockholm (Schweden). - Fabrikation und Handel.

Elektrische Staubsauger sowie deren Bestand- und Zubehörteile. (Int. Kl. 9)

PIRAT

315871. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1981.
Lamellen und Kupplungsbau August Häussermann GmbH, Wieden, 9473 Gams. - Fabrikation und Handel.

Kupplungen, Bremsen und deren Bestandteile und Zubehör, insbesondere Kupplungslamellen. (Int. Kl. 7, 12)

STARON

315872. Date de dépôt: 18 décembre 1981.
The Population Council, One Dag Hammarskjöld Plaza, New York (New York, USA). - Fabrication et commerce.

Implants utilisés à des fins anticonceptionnelles. (Cl. int. 10)

NORPLANT

315873. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1981.
Feran S.A., via Zurigo 38, 6900 Lugano. - Fabrikation und Handel.

Wasch- und Reinigungsmittel, Bleichmittel, Putz-, Polier-, Fettentfernungsmittel und Schleifmittel; Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; Zahnputzmittel; pharmazeutische Präparate; hygienische Produkte, insbesondere für die Damenhigiene und für Kleinkinder, Windeln, auch gewerfbare; chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, fotografische, landwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke. (Int. Kl. 1, 3, 5, 16, 25)

FERAN

315874. Data del deposito: 18 dicembre 1981.
Inpharzam S.A., 6814 Cadempino. - Fabricazione e commercio.

Prodotti farmaceutici, veterinari ed igienici, prodotti dietetici per bambini ed ammalati; impiastri, materiale per fasciature; materiale per stuccare i denti e prendere le impronte dentarie; disinfettanti; preparati per distruggere le erbacce e gli animali nocivi. (Cl. int. 5)

GRANULAC

315875. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1981.
Henkel & Cie AG, Hardstrasse 55, 4133 Pratteln. - Fabrikation und Handel.

Wasch-, Putz- und Reinigungsmittel, Waschhilfsmittel. (Int. Kl. 3)

LIZ

315876. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1981.
Eli Lilly and Company, 307 East McCarty Street, Indianapolis (Indiana, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 190797. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Dezember 1981 an.

Pharmazeutische und veterinärische Präparate, einschliesslich Antibiotika zur Verwendung als Zusätze zu Veterinär-Produkten und Futtermitteln. (Int. Kl. 5)

TYLAN

315877. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1981.
Rohm and Haas Company, Independence Mall West, Philadelphia (Pennsylvanien, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 190932. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Dezember 1981 an.

Chemische Produkte zur Verwendung in der Industrie, Wissenschaft, Landwirtschaft, Gartenwirtschaft und Forstwirtschaft; Fungizide und Unkrautvertilgungsmittel, Mittel zur Vertilgung von Insekten, Schädlingen und anderem Ungeziefer; chemische Substanzen zur Konservierung von Nahrungsmitteln; hygienische Produkte; Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 1, 5)

SABITHANE

315878. Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1981.
International Playtex, Inc., 700 Fairfield Avenue, Stamford (Connecticut, USA). - Fabrikation und Handel.

Damenunterwäsche und Büstenhalter. (Int. Kl. 25)

EVEIL

315879. Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1981.
Johnson Electric Industrial Manufactory Limited, 14-16 Lee Chung Street, Johnson Building, Chai Wan, Hongkong (Hongkong). - Fabrikation und Handel.

Mikromotoren. (Int. Kl. 7)

JOHNSON

315880. Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1981.
C. Streuli & Co. AG, Hauptstrasse, 8730 Uznach. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege, insbesondere zur Behandlung von Hauterkrankungen; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial. (Int. Kl. 5)

DEXOLAN

315881. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1981.
Schweiz. Serum- & Impfinstitut und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten, Rehhagstrasse 79, 3018 Bern. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 189810. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Dezember 1981 an.

Präparate zur Vertilgung von Mäusen, Ratten und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)

MURICIT

315882. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1981.
Prioritätsanspruch: Finnland, 6. August 1981.
Huhtamäki Oy, Turku (Finnland). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

TAMOFEN

315883. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1981.
Huhtamäki Oy, Turku (Finnland). - Fabrikation und Handel.

Getränke. (Int. Kl. 32, 33)

ARCTICA

315884. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1981.
Aktiebolaget Ferrosan, Celsiugatan 35, Malmö (Schweden). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)

HOGPAX

315885. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1981.
Freixenet, S.A., Plaza Estación 2, San Sadurn de Noya (Barcelona, Spanien). - Produktion und Handel.

Schaumweine. (Int. Kl. 33)

FREIXEDAS

315886. Date de dépôt: 23 décembre 1981.
Bourgeois frères et Cie S.A., 1338 Ballaigues. - Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

FINEMONT

315887. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1981.
Rockwell International Corporation, 600 Grant Street, Pittsburgh (Pennsylvanien, USA). - Fabrikation und Handel.

Mikrocomputer. (Int. Kl. 9)

AIM

315888. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1981.
Phillips & Piper, Limited, Christchurch Works, Old Foundry Road, Ipswich (Suffolk, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 189916. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Dezember 1981 an.

Bekleidungsartikel. (Int. Kl. 25)

PYTCHLEY

Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank, Solothurn

Zwischenbilanz per 30. Juni 1982
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		12 252 558.57	17 249 847.60
Bankendebitoren auf Sicht		13 646 838.07	7 906 250.—
Bankendebitoren auf Zeit		15 277 782.95	—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	12 155 000.—		3 456 250.—
Wechsel und Geldmarktpapiere		2 087 058.25	62 167 379.21
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	2 000 000.—		48 420 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		9 411 462.52	81 013 471.24
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		47 369 821.23	34 879 307.07
– davon mit hypothekarischer Deckung	22 780 973.—		83 444 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		5 767 646.—	63 800 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		14 141 955.20	13 578 926.09
– davon mit hypothekarischer Deckung	2 014 600.—		26 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		2 607 700.—	6 500 000.—
Hypothekaranlagen		256 464 297.25	500 000.—
Wertschriften		28 915 653.75	942 362.38
Dauernde Beteiligungen		150 000.—	
Bankgebäude		3 875 000.—	
Andere Liegenschaften		2 764 303.20	
Sonstige Aktiven		31 669 466.60	
Bilanzsumme	446 401 543.59		Bilanzsumme 446 401 543.59

City Bank, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1982
(ohne Erfolgsrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		5 801 876.25	7 915 565.20
Bankendebitoren auf Zeit		2 200 000.—	3 850 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	—		—
Kontokorrent-Debitoren		1 000 000.—	27 425.75
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		54 697 984.14	17 871 392.85
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		21 871 362.50	—
– davon mit hypothekarischer Deckung	4 965 432.15		10 130 326.78
Hypothekaranlagen		828 862.60	29 912 000.—
Wertschriften		6 755 185.10	16 435 656.65
Sonstige Aktiven		415 596.64	5 000 000.—
		93 570 867.23	850 000.—
		Fr.	1 550 000.—
Auslandaktiven	3 353 327.80		28 500.—
			93 570 867.23
			Bankkreditoren auf Sicht
			Bankkreditoren auf Zeit
			– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen
			Kreditoren auf Sicht
			Kreditoren auf Zeit
			– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen
			Depositen-, Anlagehefte/Konti
			Kassenobligationen
			Sonstige Passiven
			Aktienkapital
			Gesetzlicher Reservefonds
			Spezieller Reservefonds
			Vortrag auf neue Rechnung

Handelsbank N.W., Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1982
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		63 462 598.37	88 938 424.56
Bankendebitoren auf Sicht		82 602 474.46	815 272 783.96
Bankendebitoren auf Zeit		650 921 134.74	—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	376 600 874.—		210 521 424.75
– davon mit Rangrücktritt	1 500 000.—		396 048 366.43
Wechsel und Geldmarktpapiere		33 242 543.45	—
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	5 000 000.—		129 186 810.56
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		31 859 174.56	221 745 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		189 347 649.42	145 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	9 830 780.46		—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		229 593 703.32	29 124 844.15
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		395 333 357.20	65 070 375.25
– davon mit hypothekarischer Deckung	1 207 600.—		70 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		96 555 576.60	108 500 000.—
Hypothekaranlagen		69 946 270.55	45 000 000.—
Wertschriften		279 246 000.—	1 380 000.—
– davon mit Rangrücktritt	633 855.—		—
Dauernde Beteiligungen		28 420 000.—	—
Bankgebäude		1 500 000.—	—
Andere Liegenschaften		17 764 000.—	—
Sonstige Aktiven		155 993 546.99	—
	2 325 788 029.66		2 325 788 029.66

Rüegg Bank AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1982
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		9 373 119.61	4 439 722.45
Bankendebitoren auf Sicht		13 403 830.63	156 562.—
Bankendebitoren auf Zeit		8 000 000.—	—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	5 000 000.—		31 307 776.54
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		376 980.30	4 609 241.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		14 930 926.54	—
– davon mit hypothekarischer Deckung	834 277.—		5 002 373.90
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		9 579 078.—	3 824 118.07
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		—	5 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	1 000 000.—		1 500 000.—
Wertschriften		14 709 616.06	16 000 000.—
Dauernde Beteiligungen		1 088 863.—	813 244.53
Sonstige Aktiven		1 190 624.35	—
	72 653 038.49		72 653 038.49
			Bankkreditoren auf Sicht
			Bankkreditoren auf Zeit
			– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen
			Kreditoren auf Sicht
			Kreditoren auf Zeit
			– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen
			Depositenkonten und Einlagehefte
			Sonstige Passiven
			Aktienkapital
			Gesetzliche Reserve
			Allgemeine Reserve
			Saldo-Vortrag auf neue Rechnung

American Fletcher Bank (Suisse) S.A., Genève

Bilan semestriel au 30 juin 1982
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif et fonds propres	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	2 223 929.55
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	99 001 665.57
Avoirs en banque à terme		- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	46 062 100.—
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	30 851 524.95	Créanciers à vue	13 840 042.43
Effets de change et papiers monétaires		Créanciers à terme	686 569.12
Comptes courants débiteurs en blanc		- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	240 976.—
Comptes courants débiteurs gagés		Comptes de dépôts	834 467.—
- dont garantis par hypothèques	589 919.75	Hypothèques	1 380 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		Autres passifs	10 118 370.84
Avances et prêts à terme fixe gagés		Capital-actions	8 000 000.—
- dont garantis par hypothèque	2 000 000.—	Réserve légale	1 700 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		Réserve spéciale	4 800 000.—
Titres		Solde reporté de l'exercice précédent	86 073.24
Participations permanentes			
Immeuble à l'usage de la banque			
Autres actifs			
	142 671 117.75		142 671 117.75
		Engagements par avals, cautionnements, garanties et accreditifs	13 040 487.92

Banque Pasche S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1982
(sans compte de profits et pertes)

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	1 514 567.39
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	69 886 800.—
Avoirs en banque à terme		- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	25 344 000.—
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 033 311.08	Créanciers à vue	24 553 876.73
Effets de change et papiers monétaires		Créanciers à terme	1 798 475.90
- dont réscriptions et bons du trésor	—	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	681 975.90
Comptes courants débiteurs en blanc		Dette hypothécaire sur autre immeuble	1 085 963.25
Comptes courants débiteurs gagés		Autres passifs	6 939 400.47
- dont garantis par hypothèque	117 877.09	Capital	8 750 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		Réserve légale	1 100 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		Réserve générale	3 800 000.—
- dont garantis par hypothèque	300 000.—	Solde reporté de l'exercice précédent	197 723.41
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public			
Titres			
Participations permanentes			
Immeuble à l'usage de la banque			
Autre immeuble			
Autres actifs			
	119 626 807.15		119 626 807.15
		Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs	17 508 907.15

Banque Orca S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1982
(sans compte de pertes et profits)

Actifs		Passifs	
	Fr.		Fr.
Caisse et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	13 137 341.65
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	63 962 333.34
Avances et prêts à terme fixe en blanc		- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	—
Avances et prêts à terme fixe gagés		Créanciers à vue	580 868.65
Titres		Créanciers à terme	1 237 494.01
Participations permanentes		- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	—
(Actions suisses de sociétés financières)		Livrets et carnets de dépôts	15 347 917.24
Autres postes de l'actif	1 177 022.55	Obligations de caisse	24 862 385.—
		Autres postes du passif	10 941 055.39
		Capital-actions	5 000 000.—
		Réserve légale	1 350 000.—
		Réserve spéciale	5 700 000.—
		Pertes et profits:	
		Solde reporté de l'exercice précédent	64 712.62
	142 184 107.90		142 184 107.90

Banque Privée S.A., Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1982
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	13 423 216.16
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	69 083 962.31
Avoirs en banque à terme		- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	49 841 829.81
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	392 662 330.40	Créanciers à vue	180 287 296.32
Effets de change et papiers monétaires		Créanciers à terme	424 975 482.78
Comptes courants débiteurs en blanc		- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	350 779 129.39
Comptes courants débiteurs gagés		Livrets et comptes de dépôts	4 007 867.44
- dont garantis par hypothèques	2 857 081.39	Obligations et bons de caisse	4 554 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		Autres passifs	45 547 868.75
Avances et prêts à terme fixe gagés		Capital	30 000 000.—
- dont garantis par hypothèques	2 676 500.—	Réserve légale	6 900 000.—
Titres		Autres réserves	34 200 000.—
Participations permanentes		Report à nouveau	278 425.52
Immeuble à l'usage de la banque			
Autres immeubles			
Autres actifs			
	813 258 119.28		813 258 119.28

Geografische Verteilung
(s. Tabelle III)

Im Vergleich zum Juni 1981 nahm die Einfuhr aus den OECD-Staaten um 128,8 Mio Fr. oder 2,9% ab, was von den verminderten Bezügen aus den aussereuropäischen Mitgliedsländern (-71,6 Mio Fr. oder 10,9%) und der EWG (-60,3 Mio oder 1,8%) herrührte. Ebenfalls rückläufig waren die Zufuhren aus den Nicht-OECD-Staaten (-63,4 Mio oder 8,5%), wobei sowohl die Importe aus den Staatshandelsländern (-35,6 Mio oder 16,9%) als auch jene aus den Entwicklungsländern (-27,0 Mio oder 5,3%) sanken.

An der Werterhöhung der Ausfuhr waren die Exporte nach den OECD-Staaten (+78,8 Mio oder 2,4%) mit rund zwei Fünfteln und jene nach den Nicht-OECD-Staaten (+108,1 Mio oder 8,9%) mit knapp drei Fünfteln beteiligt. Im OECD-Bereich stand einer Versandsteigerung nach der EWG (+60,6 Mio oder 2,7%) und den übrigen europäischen Mitgliedstaaten (+59,6 Mio oder 5,3%) eine Absatzeinbusse in den aussereuropäischen Ländern (-29,5 Mio oder 5,1%) und der EFTA (-12,0 Mio oder 3,1%) gegenüber. Im Nicht-OECD-Raum verzeichneten die Lieferungen nach den Entwicklungsländern eine Steigerung um 93,9 Mio oder 9,4% - dies ausschliesslich dank der Ausfuhren nach den OPEC-Ländern (+127,9 Mio oder 37,0%) - und jene nach den Staatshandelsländern eine solche um 22,0 Mio Fr. oder 14,4%.

Das Handelsbilanzdefizit mit den OECD-Staaten bildete sich im Vergleich zum Juni 1981 um 207,6 Mio oder 17,4% auf 985,9 Mio Fr. zurück. Der Importüberschuss mit der EWG nahm um einen Zehntel auf 1051,3 Mio Fr. und jener mit den aussereuropäischen OECD-Ländern um etwas mehr als die Hälfte auf 39,2 Mio Fr. ab. Das aus dem Handel mit den Nicht-OECD-Staaten resultierende Aktivum (640,8 Mio) lag um 171,5 Mio oder 36,5% über dem Vorjahresergebnis. Dabei stieg der Ausfuhrüberschuss mit den Entwicklungsländern um ein Viertel auf 605,9 Mio Fr., während der im Juni 1981 mit 58,2 Mio Fr. defizitäre Warenverkehr mit den Staatshandelsländern im Berichtsmonat praktisch ausgeglichen war.

Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen

Tabelle III

	Absolute Werte in Mio Fr. Einfuhr		Absolute Werte in Mio Fr. Ausfuhr		Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %			
	Juni 1982	Jan.-Juni 1982	Juni 1982	Jan.-Juni 1982	Juni 1982	Jan.-Juni 1982	Juni 1982	Jan.-Juni 1982
OECD-Länder	4370,2	24738,9	3384,3	19154,4	- 2,9	- 4,3	2,4	0,7
- OECD-Europa	3782,3	21403,0	2835,6	16006,8	- 1,5	- 3,3	4,0	0,4
- EWG	3338,9	19068,2	2287,6	12937,8	- 1,8	- 2,9	2,7	0,2
BR Deutschland	1500,3	8411,1	861,7	4840,2	12,1	1,4	3,1	- 1,9
Frankreich	591,9	3482,7	438,6	2367,7	-15,4	-10,1	7,9	- 2,4
Italien	500,9	2851,8	397,9	2141,1	- 6,4	- 2,9	8,0	2,3
Niederlande	185,6	1231,2	102,2	614,2	-19,0	6,0	- 3,6	-11,7
Belgien-Luxemburg	203,8	1155,1	121,9	734,0	-13,9	- 9,2	2,7	2,4
Grossbritannien	278,4	1550,8	262,7	1638,1	- 4,7	- 9,3	-16,2	5,1
Dänemark	49,1	254,5	56,1	301,1	9,8	- 3,7	27,5	7,4
Irland	22,8	91,6	13,1	74,9	47,1	10,5	40,9	31,2
Griechenland	6,1	39,4	33,6	226,7	-22,8	-13,6	33,5	51,9
- EFTA	370,1	1954,9	380,7	2273,8	2,5	- 8,0	- 3,1	- 1,3
Österreich	191,5	1078,7	182,3	1062,5	2,8	- 2,8	- 4,1	- 2,7
Norwegen	17,1	85,1	37,2	227,0	- 5,5	- 8,1	- 2,4	2,7
Schweden	111,3	528,9	82,3	504,4	6,3	-16,9	2,9	- 1,1
Portugal	15,3	82,7	35,9	246,1	7,0	-10,4	-20,2	0,7
Finnland	29,0	156,2	41,2	225,0	- 5,2	-10,8	10,5	- 2,9
Island	5,9	23,4	1,8	8,8	-19,2	20,6	-18,2	- 1,1
- übrige	73,4	379,8	167,3	794,2	- 7,2	0,3	55,3	8,9
- Aussereuropäische OECD-Länder	587,9	3335,9	548,7	3148,6	-10,9	- 9,8	- 5,1	2,3
USA	358,3	2034,7	353,3	2001,2	- 7,6	- 6,8	- 5,0	1,5
Kanada	25,5	129,0	32,5	223,5	-45,5	-39,4	-31,4	0,2
Japan	191,7	1113,2	121,1	677,5	-10,8	-10,8	2,4	1,5
Australien/Neuseeland	12,3	59,0	41,8	246,5	23,0	7,5	3,5	14,0
Nicht-OECD-Länder	678,9	4068,2	1319,7	7338,8	- 8,5	6,6	8,9	8,7
- Entwicklungsländer	486,4	2783,3	1092,3	6150,3	- 5,3	- 1,4	9,4	11,5
davon: OPEC-Länder	199,7	882,2	473,3	2366,9	- 3,2	-17,3	37,0	26,9
- Staatshandelsländer	175,0	1201,6	174,4	903,4	-16,9	30,5	14,4	- 2,5
- europäische	159,5	1127,0	134,1	757,1	-18,8	32,7	0,1	- 5,0
- asiatische	15,5	74,6	40,3	146,3	9,2	4,0	119,0	12,9
- Südafrika	17,5	83,3	52,9	285,1	- 4,4	15,9	-13,1	- 8,1
Insgesamt	5049,1	28807,1	4704,0	26493,3	- 3,7	- 2,9	4,1	2,8

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Lizerne-Morge AG, Sitten

8 1/2% Anleihe 1974-84 von Fr. 10 000 000

(Valoren-Nummer 114 984)

Gestützt auf Ziffer 3 der Anleihebedingungen kündigt die Lizerne-Morge AG diese Anleihe auf den

31. Oktober 1982

zur Rückzahlung zum Nennwert.

Von diesem Datum an können die Obligationen, versehen mit den nicht fälligen Coupons per 31. Oktober 1983 und folgende, bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle zur Rückzahlung eingereicht werden.

Zürich, den 27. Juli 1982

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

**Progestimo Basel AG
(Progestimo Bâle SA)
(Progestimo Basel Ltd)**

**Einladung zur
ausserordentlichen Generalversammlung**

am Montag, 9. August 1982, um 9 Uhr, am Domizil der Gesellschaft, Maltzgasse 25, 4052 Basel.

Traktanden:

1. Orientierung der Aktionäre.
2. Weiteres Vorgehen.

Basel, den 21. Juli 1982

Der Verwaltungsrat

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Nüssli-Hutzler Oskar

geboren 1911, von Kaltbrunn, gewesener Bauunternehmer, wohnhaft gewesen Tschingaley 22, 3800 Unterseen, verstorben am 6. Juli 1982.

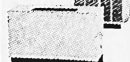
Eingabefrist bis mit 4. September 1982

- a. Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt Interlaken;
- b. für Guthaben des Erblassers beim Notariatsbüro Bettler, Waldeggstrasse 3, Interlaken.

Massaverwalter: Herr Celest Mens, Bücherexperte, Zieglerstrasse 26, 3700 Bern.

Der Beauftragte:
Dr. W. Bettler, Notar

**ANSON-iSplit
Klimageräte**



sind leise, Rasch und ohne Splitz-arbeit montiert. Für Büros, EDV, Läden, Supermärkte, Ausstellungen, Labors usw. Von 1,4 bis 2,9 kW. Preisgünstig ANSON-Aermec iSplit ab Fr. 2600.- Klimafirmen und ANSON AG, 01/461 40 80 8055 Zürich, Friesenbergstr. 108

Insertate im SHAB haben Erfolg

Patinoire couverte d'Ajoie SA, Porrentruy

Convocation à l'assemblée générale des actionnaires

L'assemblée générale des actionnaires aura lieu le lundi 9 août 1982, à 20 h. 15, à l'Hôtel Terminus, à Porrentruy.

Ordre du jour:

1. Rapport d'administration.
2. Rapport sur l'organe de contrôle.
3. Décharge au conseil d'administration.
4. Budget 1982/1983.
5. Elections statutaires.
6. Divers.

Les comptes sont déposés à la Caisse municipale, à Porrentruy, où les actionnaires peuvent les consulter.

Dufree SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le vendredi 27 août 1982, à 10 h., au siège social, rue Charles-Humbert 9, à Genève.

Ordre du jour:

1. Constitution de l'assemblée.
2. Organisation et développement de la société.

L'administrateur unique

Seral SA, Lugano

Assemblea generale straordinaria

Convocazione

La Seral SA, con sede in Lugano, convoca l'assemblea generale straordinaria degli azionisti per il 6 agosto 1982, alle ore 11, presso lo studio legale Probst-Pozzoli, in Lugano, via Dufour 2, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Cambiamento del consiglio d'amministrazione.
2. Eventuali.

Lugano, il 21 luglio 1982

Il consiglio d'amministrazione

Zu verkaufen für Fr. 6900.-

Finanzbuchhaltungsprogramme

geeignet für Treuhand- und Immobilienfirmen sowie Unternehmen die Wert auf klare Darstellung der Bilanz und ER legen. Sofort einsatzbereit auf HP 250. Interessenten melden sich bei

NCT, Würzenbachstrasse 8
6006 Luzern, Tel. 041 31 57 57

Verzeichnis Schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(14. Ausgabe 1979)

Es umfasst rund 1100 Verbände und enthält Name, Adresse, Gründungs- und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 12.- auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.